



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/2005/5  
3 March 2005  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构  
第二十二届会议  
2005年5月20日至27日，波恩

临时议程项目6(e)  
政府间会议的安排  
观察员组织参与《公约》进程

## 联合国内与民间团体关系的近期动态

### 秘书处的说明

#### 内 容 摘 要

本说明介绍联合国秘书长回应联合国与民间团体关系知名人士小组报告的报告的要点。这些要点包括若干建议，如增加非政府组织在政府间机构中的参与，改进核准与会工作，以及加强联合国与非政府组织的对话。本说明还叙述了《公约》进程中的相应情况。

附属履行机构(履行机构)第二十届会议就这些事项进行广泛讨论后，应邀对尚未解决的问题进行审议，包括接纳观察员组织的问题。鉴于联合国里近期出现的发展，履行机构不妨结束这些事项的审议，在今后的会议上再行审议。

## 目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导 言.....	1 - 4	3
A. 任务.....	1	3
B. 本说明的范围.....	2 - 3	3
C. 附属履行机构可采取的行动.....	4	3
二、秘书长回应联合国与民间社会关系知名人士小组 报告的报告概述.....	5 - 11	4
三、秘书长的建议.....	12 - 34	5
A. 增加非政府组织在政府间机构中的参与.....	12 - 19	5
B. 建立信托基金以增加发展中国家非政府组 织代表的参与.....	20 - 21	6
C. 改进核准与会工作.....	22 - 25	7
D. 加强联合国秘书处与非政府组织的对话.....	26 - 28	8
E. 在国家一级增强与非政府组织的交往.....	29 - 30	8
F. 探讨如何扩大伙伴关系办事处.....	31 - 32	9
G. 实施秘书长报告中预见的改革.....	33 - 34	9
四、附属履行机构可采取的后续行动.....	35 - 39	10

## 一、导 言

### A. 任 务

1. 附属履行机构(履行机构)第二十届会议请秘书处向履行机构第二十二届会议通报联合国内加强联合国系统与民间社会关系的有关举措,例如方案问题高级别委员会的工作和联合国与民间社会关系知名人士小组的活动。

### B. 本说明的范围

2. 本说明引述秘书长回应联合国与民间社会关系知名人士小组报告<sup>1</sup>的报告<sup>2</sup>中的有关信息和建议。还概述了秘书长的建议,强调《公约》进程的有关做法,并且就履行机构可采取的后续行动提出了一些建议。

3. 应结合为履行机构第二十届会议准备的第 FCCC/SBI/2004/5 号文件审阅本说明。履行机构第二十届会议的报告(FCCC/SBI/2004/10, 第 95-104 段)载有履行机构已达成一致的重要信息。缔约方提交的关于有效参与《公约》进程的意见汇编成第 FCCC/SBI/2005/MISC.1 号文件。观察员组织提交的意见贴在《气候公约》网站上。<sup>3</sup>

### C. 附属履行机构可采取的行动

4. 履行机构不妨结束审议观察员组织的接纳和参与问题,在今后的会议上再行审议该事项(也许在 2007 年举行的履行机构第二十六届会议上审议)。在向缔约方会议提出任何结论或建议时,履行机构不妨援引本说明第四章可能的后续行动中的意见。

---

<sup>1</sup> A/58/817 和 Corr.1。

<sup>2</sup> A/59/354。

<sup>3</sup> <[http://unfccc.int/parties\\_and\\_observers/ngo/items/2370.php-submissions](http://unfccc.int/parties_and_observers/ngo/items/2370.php-submissions)>。

## 二、秘书长回应联合国与民间社会关系 知名人士小组报告的报告概述

5. 小组报告提交给大会第五十八届会议，供成员国审议以及联合国秘书处进行审查。

6. 小组得出结论认为，联合国需要扩大和加深与民间社会的关系，以便在民间社会的作用更加突出和更具影响力的日益全球化的世界上发挥充分有效的作用和具有相关性。

7. 根据可用以指导联合国与民间社会关系和应对全球治理的当前挑战的四项主要原则，小组提出了改革建议。它建议联合国：

- (a) 成为一个更加外向型的组织；
- (b) 接受多民间团体伙伴关系；
- (c) 将当地与全球联接起来；
- (d) 在二十一世纪加强民主。

8. 为实施这些改革提出了建议，包括更多地利用多民间团体进程，与民选代表进行接触，并且解决核准以及与会问题。

9. 秘书长回应联合国与民间社会关系知名人士小组报告的报告已提交大会第五十九届会议。尽管确认成员国的首要作用，秘书长的报告承认需扩大和加深与非政府组织之间的关系从整体上有利于多边进程和全球辩论，并且可被视为本组织过去十年经历的现代化进程和机构变动的一部分。他提到了各种建议，包括扩大联合国与各个服务对象之间的协商，与多个利害关系方建立伙伴关系。他同意这将使联合国更为“外向型”，并使辩论更丰富、多样并且基于现实。秘书长还指出，为实现千年发展目标在政府和非政府组织之间建立新的伙伴关系，此种合作方式有助于“将当地与全球连接起来”。

10. 秘书长的报告载有关于执行小组建议的具体建议，以下概述了这些建议以及《公约》进程的相应情况。

11. 秘书长的报告仍在大会审议之中。

### 三、秘书长的建议

#### A. 增加非政府组织在政府间机构中的参与

##### 1. 建 议

12. 目前正在联合国系统内开展加强与非政府组织之间关系的活动，包括在大会议、安全理事会、经济及社会理事会(经社理事会)内这样做。秘书长建议：

- (a) 扩大和规范某些机制，例如非政府组织代表与成员国之间互动听证会的形式；
- (b) 加强安全理事会与民间社会之间的关系，例如在每次维和行动结束后进行某种形式的评估，听取若干非政府组织的意见；
- (c) 启动关于具体问题的多方利益有关者组成的工作队。

13. 秘书长特别提请对各民间团体的成功予以关注，为促进协商，他鼓励非政府组织依照关注的问题把自己组织成广泛的网络。

14. 履行机构注意到议员协会和地方权力机构在促使公民和地方社区参与联合国进程方面的关键作用，建议支持在政府间会议前由议员举行会议对问题进行讨论，特别涉及艾滋病毒/艾滋病等全球问题。秘书长鼓励成员国继续便利地方权力机构及其协会参与政府间会议，并承诺联合国将继续探索加强与地方权力机构交往的机会。

##### 2. 《公约》进程的状况

15. 非政府组织积极地参与《公约》进程。缔约方会议及其附属机构的所有会议以及接触小组会议向非政府组织开放。<sup>4</sup> 在包括缔约方会议在内的全体会议上，经常给非政府组织代表以机会，让他们代表非政府组织团体发言。还邀请他们在《公约》缔约方会议高级别部分发言。也邀请非政府组织的代表出席研讨会，尽管数量有限。为交换意见，在会议期间组织了非政府组织与主管官员之间的会议。

---

<sup>4</sup> 见第 18/CP.4 号决定。

16. 履行机构第二十届会议结束后，针对缔约方征询意见的要求，非政府组织现在可以提交非政府组织的资料和意见。为避免文件数量增加，提交的这些文件贴在《气候公约》网站上，不作为正式文件印发。

17. 履行机构对加强参与的方法进行了审议，例如多个利害关系方的对话，但未采取行动。

18. 正如秘书长的建议，在非政府组织自己组成的团体和广泛的网络基础上，形成服务对象体系，是便利与观察员组织进行沟通以及它们参与《公约》进程的既定手段(见 FCCC/SBI/2004/5, 第 20 段)。

19. 这种服务对象体系中有一个由地方政府和市政机构协会组成。地方政府，市政机构以及议员作为观察员组织参加《公约》进程。

## B. 建立信托基金以增加发展中国家非政府组织代表的参与

### 1. 建 议

20. 履行机构认为来自发展中国家的非政府组织对政府间进程的参与不平衡。秘书长承诺设立一个单独的信托基金，合并和扩大现有的基金，资助经认可的发展中国家非政府组织代表参加政府间会议的旅费和住宿费。

### 2. 《公约》进程的状况

21. 履行机构第二十届会议认为，虽然非政府组织大量参与，但地域之间不平衡，来自发展中国家和经济转型国家的非政府组织参与较少。履行机构还承认具有全球代表性的非政府组织参加会议和研讨会的重要性，鼓励有兴趣的方面资助缺乏必要资源的发展中国家和经济转型国家的非政府组织与会。<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2004/10, 第 102 段。

## C. 改进核准与会工作

### 1. 建 议

22. 小组作出五项建议：

- (a) 核准非政府组织参加大会工作；
- (b) 为联合国所有论坛制订统一的核准程序；
- (c) 大会的一个委员会负责审查所有非政府组织的核准与会申请；
- (d) 精简核准与会程序；
- (e) 审查和协调非政府组织参与的权利和责任。

23. 前四项建议不言自明。第五项建议建议审查经社理事会认可的不同类别的非政府组织的权利和责任，以便制定非政府组织参加全球性会议和大会特别会议的统一制度。秘书长建议，成员国可考虑制定一个行为准则，加强非政府组织遵守《联合国宪章》的宗旨，并且根据本组织的政府间性质开展行动。

### 2. 《公约》进程的状况

24. 履行机构将继续审议《公约》下的接纳过程，部分吸取第 FCCC/SBI/2004/5 号文件所载的信息。

25. 秘书处为非政府组织代表参加《气候公约》机构的会议制定了准则。<sup>6</sup> 这些准则旨在提供关于观察员参加《气候公约》届会和会议目前做法方面的情况。它们符合规范非政府组织出席联合国系统其他机构会议的准则。准则可见《气候公约》网站。<sup>7</sup>

---

<sup>6</sup> “非政府组织代表参加《联合国气候变化框架公约》机构会议的准则”。

<sup>7</sup> <[http://unfccc.int/files/parties\\_and\\_observers/ngo/application/pdf/coc\\_guide.pdf](http://unfccc.int/files/parties_and_observers/ngo/application/pdf/coc_guide.pdf)>。

## D. 加强联合国秘书处与非政府组织的对话

### 1. 建 议

26. 秘书长建议加强联合国秘书处与非政府组织的对话，包括利用互联网技术进行民意调查、提高意识以及监督全球承诺。其他建议包括建立非政府组织中央数据库，收集关于非政府组织最佳做法的信息，以及改进获得文件的方式。

### 2. 《公约》进程的状况

27. 秘书处有一个人数较少但有活力的小组与观察员组织进行联络。执行秘书处定期会见非政府组织的代表。非政府组织可以得到全部正式文件。

28. 秘书处正努力加强基于网络的工具，以传播信息和向非政府组织提供交流气候变化信息的中心。《气候公约》网站 2004 年重新启动的情况下，可以取得一些进展(另见以上第 16 段，关于非政府组织提交信息)。秘书处指出其清洁发展机制网页是一个范例，表明通过大量投资可促进非政府组织有效参与范例。

## E. 在国家一级增强与非政府组织的交往

### 1. 建 议

29. 秘书长欢迎强调在国家一级增加非政府组织与联合国系统的交往，并建议采取两套行动，一是重点加强非政府组织在国家一级的能力，二是加强联合国驻地协调员系统与民间社会交往的能力。努力实现千年发展目标，准备共同国家评估，以及联合国发展援助框架，预计这些将加强民间社会与联合国之间的关系。

### 2. 《公约》进程的状况

30. 此建议有限地适用于《气候公约》进程。然而，可注意到非政府组织经常是国家或者当地气候变化战略的关键行动者。在组织和提供意见方面，它们还可对《气候公约》在东道国组织研讨会发挥重要的作用。此外，非政府组织在与政府权力机构合作编制国家信息通报方面发挥着关键的作用。



## F. 探讨如何扩大伙伴关系办事处

### 1. 建 议

31. 作为秘书长 2002 年提出的第二批改革措施的一部分，将设立一个伙伴关系办事处，将联合国国际伙伴关系基金和全球契约办事处合并。该办事处可扩大吸收现有的向非政府组织提供服务的单位，放在同一个机构中，并且设立新的单位，包括一个具体针对民选代表的单位。秘书长的倡议符合小组关于设立民间团体参与和伙伴关系办事处的建议。

### 2. 《公约》进程的状况

32. 此倡议在提供联合国关于非政府组织方面的经验和做法的综合信息来源方面，可有利于《公约》进程。

## G. 实施秘书长报告中预见的改革

### 1. 建 议

33. 为加强与民间社会的关系，秘书长注意到联合国系统内需进行改进的四个方面：

- (a) 与非政府组织进行更有系统和持续的对话；
- (b) 重视与民间团体交往和伙伴关系的问题必须反映在本组织的人力资源管理进程中，包括向所有工作人员提供培训机会，提高他们的技巧，并学习在工作中考虑非政府组织的因素；
- (c) 向伙伴关系办公室提供资助并且由缔约方向有关信托基金提供捐款；
- (d) 提供有力的机构领导。

### 2. 《公约》进程的状况

34. 《公约》进程目前正解决加强观察员组织参与的问题。秘书长的建议在此方面可向《公约》进程提供宝贵的指南。应指出，建议采取的许多改进行动可在不需要大量增加资金的情况下实施。

#### 四、附属履行机构可采取的后续行动

35. 履行机构不妨注意到本文件所载的信息。它还不妨注意到，秘书长建议的许多步骤已经是《气候公约》做法的一部分。《公约》进程可对其致力于促进观察员参与表示满意。

36. 履行机构不妨对秘书长报告中的一些内容进行审议，并决定向类似的方向前进。关于议员和地方权力机构的作用，履行机构不妨指导秘书处考虑是否需要采取更多的步骤便利和增加观察员参与。

37. 关于资助参与，履行机构不妨请秘书处监测联合国内该领域的发展，看被接纳的非政府组织是否有机会得到参加《公约》机构会议的资助。在联合国系统中与多个利害关系方进行对话以及扩大基于网络的工具方面，还可请秘书处调查有关经验发展。

38. 请履行机构完成在履行机构第二十届会议上发起的关于接纳程序的讨论。在此方面，不妨考虑提供的信息，并且请秘书处审查联合国系统在非政府组织核证方面的变化，以便将良好做法纳入秘书处目前的工作程序。

39. 在取得进一步的进展后，履行机构不妨在履行机构第二十六届会议(2007年5月)再行审议这些事项。

-- -- -- -- --